

Chapitre **5**

# **L'Amérique du Nord**

Figure 5.1.1  
**Évolution du volume de la production laitière, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

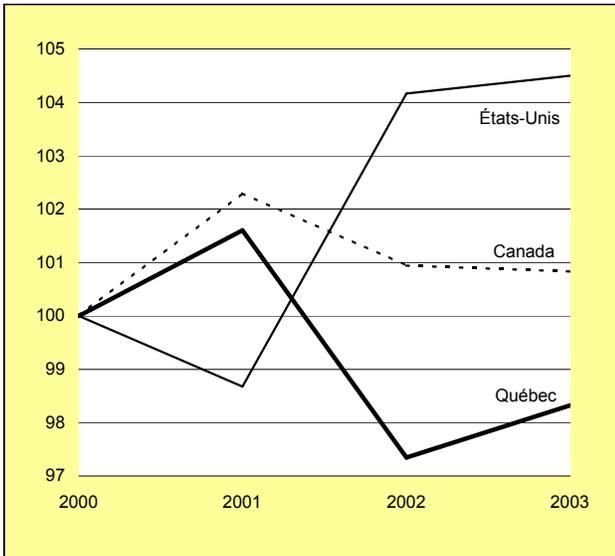


Figure 5.1.2  
**Évolution du volume de la production porcine, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

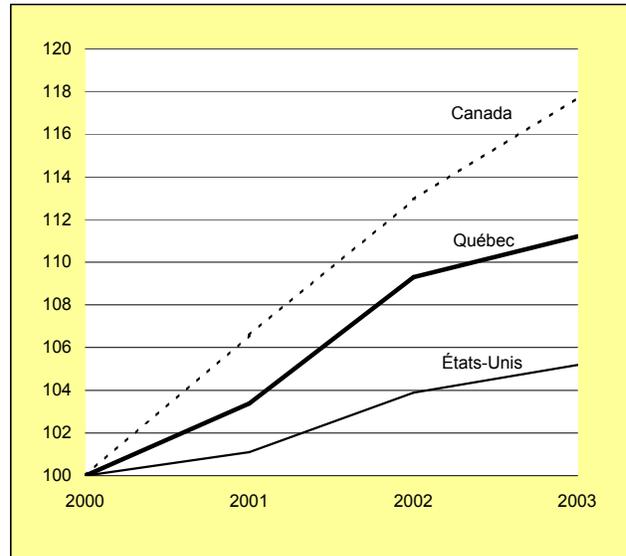


Figure 5.1.3  
**Évolution du volume de la production bovine, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

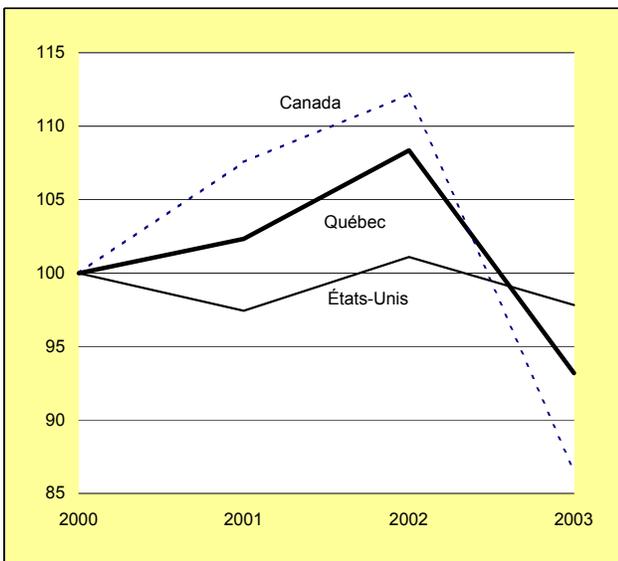


Figure 5.1.4  
**Évolution du volume de la production ovine, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

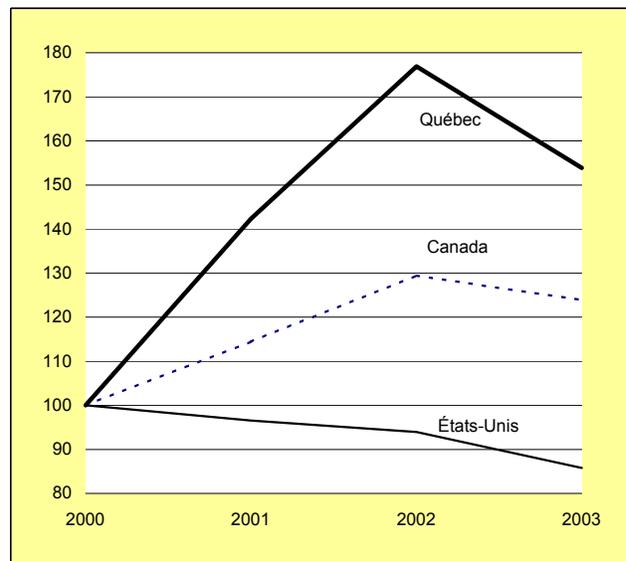


Tableau 5.1

**Statistiques principales des productions animales, Amérique du Nord<sup>1</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Secteur laitier</b>						
<b>Inventaire au 1<sup>er</sup> janvier<sup>2</sup></b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>k têtes</b>	<b>10 293,4</b>	<b>10 274,0</b>	<b>10 224,9</b>	<b>10 149,3</b>	<b>-0,7</b>
États-Unis	k têtes	9 190,0	9 183,0	9 141,0	9 084,0	-0,6
Canada	k têtes	1 103,4	1 091,0	1 083,9	1 065,3	-1,7
<b>Québec</b>	<b>k têtes</b>	<b>427,0</b>	<b>420,0</b>	<b>418,0</b>	<b>403,0</b>	<b>-3,6</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>MI</b>	<b>81 467,1</b>	<b>80 657,4</b>	<b>84 619,7</b>	<b>84 858,5</b>	<b>0,3</b>
États-Unis	MI	73 992,7	73 011,0	77 074,7	77 321,7	0,3
Canada <sup>3</sup>	MI	7 474,4	7 646,4	7 545,0	7 536,9	-0,1
<b>Québec</b>	<b>MI</b>	<b>2 884,6<sup>3</sup></b>	<b>2 930,8<sup>3</sup></b>	<b>2 808,1<sup>3</sup></b>	<b>2 836,3</b>	<b>1,0</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>f</sup>	M\$ US	20 586,6	24 685,7	20 582,2	21 227,7	3,1
Canada	M\$ CA	4 029,8	4 142,3	4 135,3	4 496,1	8,7
Québec	M\$ CA	1 555,7 <sup>3</sup>	1 591,3 <sup>3</sup>	1 543,9 <sup>3</sup>	1 676,9	8,6
<b>Secteur porcin</b>						
<b>Inventaire au 1<sup>er</sup> janvier<sup>4</sup></b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>k têtes</b>	<b>72 246,4</b>	<b>72 685,5</b>	<b>74 089,1</b>	<b>74 225,9</b>	<b>0,2</b>
États-Unis <sup>5</sup>	k têtes	59 342,0	59 110,0 <sup>r</sup>	59 722,0 <sup>r</sup>	59 554,0	-0,3
Canada	k têtes	12 904,4	13 575,5	14 367,1	14 671,9	2,1
<b>Québec</b>	<b>k têtes</b>	<b>3 935,1</b>	<b>4 082,2</b>	<b>4 290,8</b>	<b>4 280,2</b>	<b>-0,2</b>
<b>Quantité produite<sup>6</sup></b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>kt</b>	<b>10 524,2</b>	<b>10 746,4</b>	<b>11 107,6</b>	<b>11 312,1</b>	<b>1,8</b>
États-Unis	kt	8 593,8	8 689,1	8 927,5 <sup>r</sup>	9 040,0	1,3
Canada	kt	1 930,4	2 057,3	2 180,1 <sup>r</sup>	2 272,1	4,2
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>585,9</b>	<b>605,7</b>	<b>640,4<sup>r</sup></b>	<b>651,6</b>	<b>1,7</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>f</sup>	M\$ US	11 757,9	12 394,6	9 602,1	10 629,0	10,7
Canada	M\$ CA	3 355,3	3 827,9	3 284,6 <sup>r</sup>	3 396,4	3,4
Québec	M\$ CA	996,9	1 110,1	927,0 <sup>r</sup>	933,4	0,7
<b>Secteur bovin - veaux</b>						
<b>Inventaire au 1<sup>er</sup> janvier<sup>7</sup></b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>k têtes</b>	<b>96 619,4</b>	<b>96 056,7</b>	<b>95 702,1</b>	<b>94 754,3</b>	<b>-1,0</b>
États-Unis	k têtes	85 008,0	84 037,0	83 532,0	82 844,0	-0,8
Canada	k têtes	11 611,4	12 019,7	12 170,1	11 910,3	-2,1
<b>Québec</b>	<b>k têtes</b>	<b>651,5</b>	<b>686,0</b>	<b>692,0<sup>r</sup></b>	<b>728,0</b>	<b>5,2</b>
<b>Quantité produite<sup>6</sup></b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>kt</b>	<b>14 126,2</b>	<b>13 954,2</b>	<b>14 487,7</b>	<b>13 608,5</b>	<b>-6,1</b>
États-Unis	kt	12 254,4	11 940,7	12 388,3 <sup>r</sup>	11 988,8	-3,3
Canada <sup>f</sup>	kt	1 871,8	2 013,5	2 099,4	1 619,7	-22,8
<b>Québec<sup>f</sup></b>	<b>kt</b>	<b>137,9</b>	<b>141,1</b>	<b>149,4</b>	<b>128,5</b>	<b>-14,0</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>f</sup>	M\$ US	40 783,5	40 450,7	38 095,1	45 094,9	18,4
Canada	M\$ CA	6 874,9	7 891,9 <sup>r</sup>	7 654,1 <sup>r</sup>	5 144,0	-32,8
Québec	M\$ CA	481,5	553,2	549,9	391,3	-28,8
<b>Secteur ovin</b>						
<b>Inventaire au 1<sup>er</sup> janvier</b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>k têtes</b>	<b>7 825,0</b>	<b>7 912,8</b>	<b>7 678,6</b>	<b>7 275,6</b>	<b>-5,2</b>
États-Unis <sup>f</sup>	k têtes	7 032,0	6 965,0	6 685,0	6 300,0	-5,8
Canada	k têtes	793,0	947,8	993,6	975,6	-1,8
<b>Québec</b>	<b>k têtes</b>	<b>160,2</b>	<b>208,0</b>	<b>225,2</b>	<b>230,0</b>	<b>2,1</b>
<b>Quantité produite<sup>6</sup></b>						
<b>Amérique du Nord</b>						
	<b>kt</b>	<b>123,3</b>	<b>122,3</b>	<b>122,3</b>	<b>112,6</b>	<b>-7,9</b>
États-Unis	kt	105,3	101,7	99,0	90,3	-8,7
Canada <sup>f</sup>	kt	18,0	20,6	23,3	22,3	-4,3
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>2,6</b>	<b>3,7</b>	<b>4,6</b>	<b>4,0</b>	<b>-13,0</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>f</sup>	M\$ US	470,1	396,6	420,6	496,0	17,9
Canada	M\$ CA	86,7	97,0	101,4 <sup>r</sup>	101,5	0,1
Québec	M\$ CA	14,5	21,3	23,8	22,5	-5,4

Figure 5.1.5  
**Évolution du volume de la production de la volaille, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

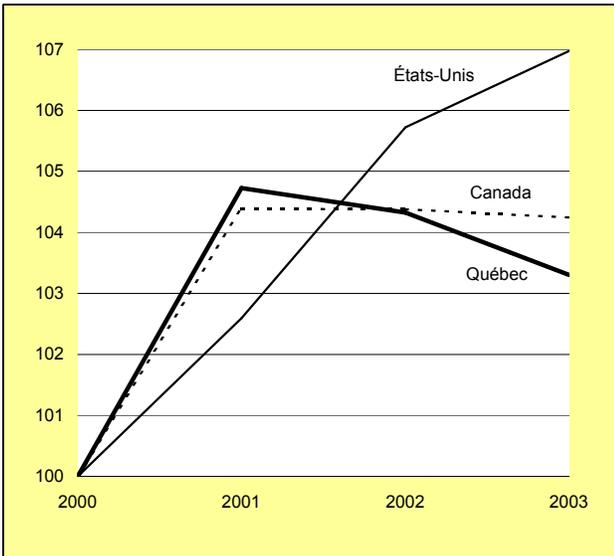


Figure 5.1.6  
**Évolution du volume de la production d'œufs d'incubation, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

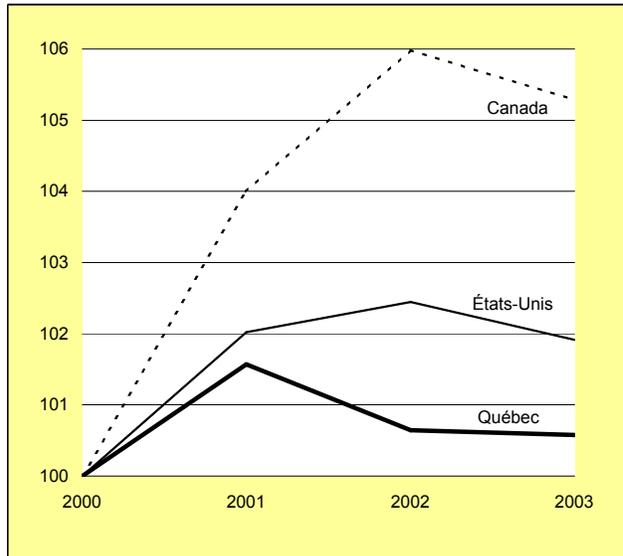


Figure 5.1.7  
**Évolution du volume de la production d'œufs de consommation, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

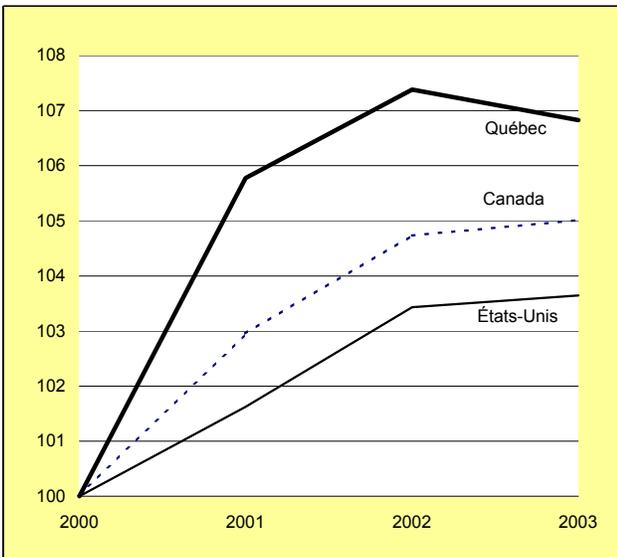


Figure 5.1.8  
**Évolution du volume de la production de miel, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

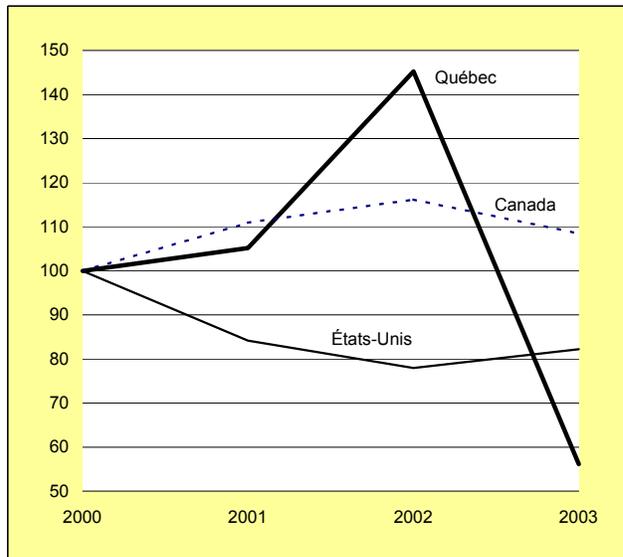


Tableau 5.1 (suite)

**Statistiques principales des productions animales, Amérique du Nord<sup>1</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Secteur de la volaille</b>						
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>17 353,5</b>	<b>17 822,1</b>	<b>18 332,7</b>	<b>18 534,6</b>	<b>1,1</b>
États-Unis <sup>8</sup>	kt	16 297,4	16 719,7	17 230,4	17 433,6	1,2
Canada	kt	1 056,1	1 102,4	1 102,4 <sup>r</sup>	1 101,0	-0,1
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>283,6</b>	<b>297,0</b>	<b>295,9</b>	<b>293,0</b>	<b>-1,0</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>r</sup>	M\$ US	16 760,5	19 430,5	16 080,7	17 868,6	11,1
Canada	M\$ CA	1 631,4	1 784,8 <sup>r</sup>	1 711,8 <sup>r</sup>	1 785,1	4,3
Québec	M\$ CA	443,1	481,7	460,4	476,3	3,4
<b>Secteur des œufs d'incubation</b>						
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>k douz.</b>	<b>999 484,0</b>	<b>1 020 821,0</b>	<b>1 025 985,0</b>	<b>1 020 575,0</b>	<b>-0,5</b>
États-Unis <sup>r</sup>	k douz.	941 000,0	960 000,0	964 000,0	959 000,0	-0,5
Canada <sup>9</sup>	k douz.	58 484,0	60 821,0	61 985,0 <sup>r</sup>	61 575,0	-0,7
<b>Québec<sup>r</sup></b>	<b>k douz.</b>	<b>196,0</b>	<b>199,1<sup>r</sup></b>	<b>197,3<sup>r</sup></b>	<b>197,1</b>	<b>-0,1</b>
<b>Secteur des œufs de consommation</b>						
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>k douz.</b>	<b>6 571 425,0</b>	<b>6 684 540,0</b>	<b>6 803 086,0</b>	<b>6 817 425,0</b>	<b>0,2</b>
États-Unis <sup>r</sup>	k douz.	6 093 000,0	6 192 000,0 <sup>e</sup>	6 302 000,0 <sup>e</sup>	6 315 000,0	0,2
Canada <sup>9</sup>	k douz.	478 425,0	492 540,0	501 086,0 <sup>r</sup>	502 425,0	0,3
<b>Québec</b>	<b>k douz.</b>	<b>80 065,0</b>	<b>84 688,0</b>	<b>85 974,0<sup>r</sup></b>	<b>85 532,0</b>	<b>-0,5</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>10,r</sup>	M\$ US	4 346,1	4 446,3	4 281,4	5 315,3	24,1
Canada	M\$ CA	495,9	530,9	560,1	552,5	-1,4
Québec	M\$ CA	86,4	97,8	113,9	100,8	-11,5
<b>Secteur de l'apiculture<sup>11</sup></b>						
<b>Quantité de miel produite</b>						
<b>Amérique du Nord<sup>12</sup></b>	<b>kt</b>	<b>131,9</b>	<b>119,6</b>	<b>115,0</b>	<b>116,8</b>	<b>1,6</b>
États-Unis	kt	100,0	84,2	78,0 <sup>r</sup>	82,2	5,5
Canada	kt	31,9	35,4	37,1	34,6	-6,7
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>1,7</b>	<b>0,7</b>	<b>-61,3</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis	M\$ US	132,7	132,4 <sup>r</sup>	228,3 <sup>r</sup>	255,8	12,0
Canada	M\$ CA	69,5	84,1	133,0 <sup>r</sup>	158,6	19,2
Québec	M\$ CA	4,0	4,7	6,7 <sup>r</sup>	4,9	-27,5

1. Amérique du Nord excluant le Mexique.

2. Nombre de vaches laitières.

3. Le volume produit au Québec et au Canada comprend la partie exportée dans le cadre du Mécanisme d'Exportations Individuelles (MEI). Les recettes du Québec comprennent également les recettes du MEI.

4. Truies, verrats, porcs d'engraissement et porcelets.

5. Un mois d'écart par rapport aux données canadiennes et québécoises.

6. Poids carcasse.

7. Tout l'effectif bovin, y compris les veaux, à l'exception des vaches laitières et des génisses de remplacement laitier.

8. Poulets à griller et dindons en poids éviscéré.

9. Exclut les œufs fissurés ou rejetés ainsi que les œufs utilisés par les producteurs.

10. S'applique aux œufs de table et d'incubation.

11. S'applique à la production de miel seulement.

12. Concerne les producteurs possédant 5 colonies et plus aux États-Unis, 6 colonies et plus au Québec. Dans les autres provinces canadiennes, tous les apiculteurs sont considérés.

Sources : 14, 15, 16, 18, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 33, 61, 64.

Figure 5.2.1  
**Évolution du volume de la production d'avoine, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

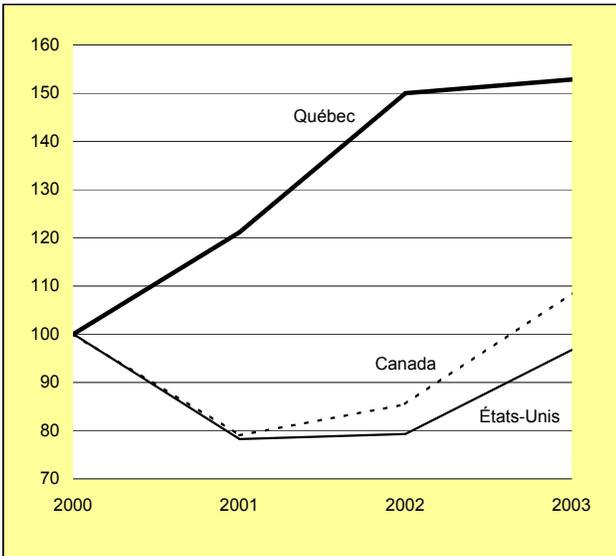


Figure 5.2.2  
**Évolution du volume de la production de blé, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

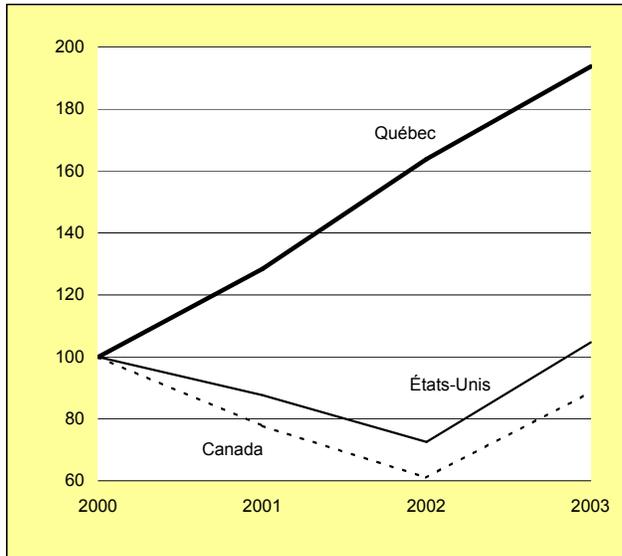


Figure 5.2.3  
**Évolution du volume de la production de maïs-grain, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

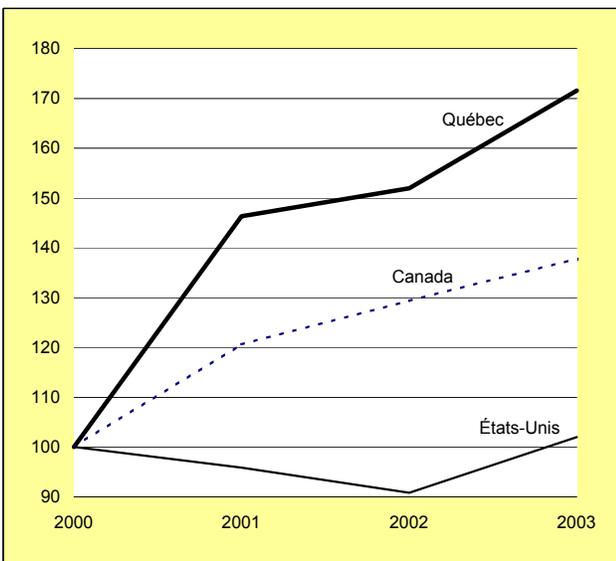


Figure 5.2.4  
**Évolution du volume de la production d'orge, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

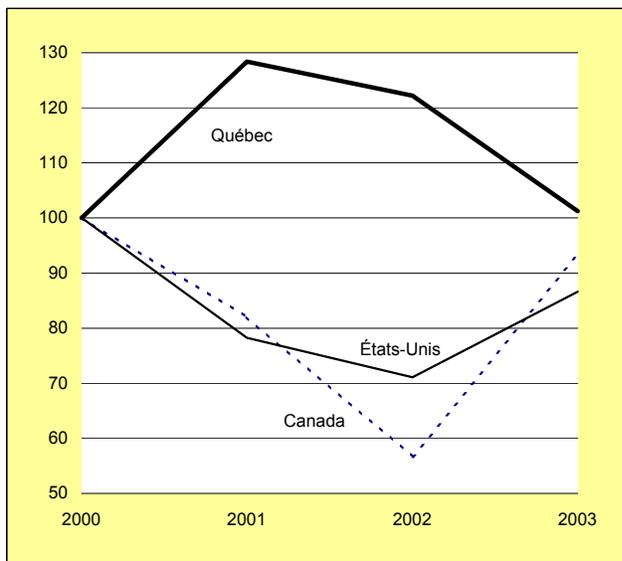


Tableau 5.2

**Statistiques principales des productions végétales, Amérique du Nord<sup>1</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Secteur des céréales : avoine</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>3 637,5</b>	<b>3 689,3</b>	<b>4 419,9</b>	<b>4 134,0</b>	<b>-6,5</b>
États-Unis	kha	1 811,8	1 781,9	2 021,4	1 862,0	-7,9
Canada	kha	1 825,7	1 907,4	2 398,5	2 272,0	-5,3
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>88,0</b>	<b>93,0</b>	<b>110,0</b>	<b>110,0</b>	<b>-</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>5 573,9</b>	<b>4 389,3</b>	<b>4 632,6</b>	<b>5 790,6</b>	<b>25,0</b>
États-Unis	kt	2 170,6	1 698,6	1 721,9	2 099,6	21,9
Canada	kt	3 403,3 <sup>r</sup>	2 690,7	2 910,7	3 691,0	26,8
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>180,0</b>	<b>218,0</b>	<b>270,0</b>	<b>275,0</b>	<b>1,9</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	71,9	75,1	105,9 <sup>r</sup>	93,9	-11,3
Canada	M\$ CA	196,4	274,0 <sup>r</sup>	307,7 <sup>r</sup>	243,7	-20,8
Québec	M\$ CA	7,4	11,0 <sup>r</sup>	16,9 <sup>r</sup>	16,7	-1,2
<b>Secteur des céréales : blé</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>36 417,5</b>	<b>35 068,8</b>	<b>35 148,8</b>	<b>35 631,5</b>	<b>1,4</b>
États-Unis	kha	25 345,3	24 118,3	24 470,8	24 969,4	2,0
Canada <sup>r</sup>	kha	11 072,2	10 950,5	10 678,0	10 662,1	-0,1
<b>Québec<sup>r</sup></b>	<b>kha</b>	<b>29,2</b>	<b>37,8</b>	<b>44,8</b>	<b>55,8</b>	<b>24,6</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>87 293,1</b>	<b>73 892,2</b>	<b>60 259,5</b>	<b>87 141,8</b>	<b>44,6</b>
États-Unis	kt	60 757,6	53 262,0	44 062,0	63 589,8	44,3
Canada	kt	26 535,5	20 630,2 <sup>r</sup>	16 197,5	23 552,0	45,4
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>88,8</b>	<b>114,0</b>	<b>145,5</b>	<b>172,0</b>	<b>18,2</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	5 653,7	5 343,6 <sup>r</sup>	5 927,4 <sup>r</sup>	6 712,7	13,2
Canada	M\$ CA	2 350,4	2 548,9 <sup>r</sup>	2 473,8 <sup>r</sup>	2 194,2	-11,3
Québec	M\$ CA	7,3	11,6 <sup>r</sup>	17,0 <sup>r</sup>	17,1	0,6
<b>Secteur des céréales : maïs-grain</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>30 521,7</b>	<b>29 140,1</b>	<b>29 349,6</b>	<b>30 053,8</b>	<b>2,4</b>
États-Unis <sup>3</sup>	kha	29 315,7	27 845,9	28 050,3	28 789,2	2,6
Canada	kha	1 206,0	1 294,2	1 299,3 <sup>r</sup>	1 264,6	-2,7
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>411,0</b>	<b>435,5</b>	<b>450,0</b>	<b>440,0</b>	<b>-2,2</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>258 807,6</b>	<b>249 874,1</b>	<b>237 803,9</b>	<b>266 491,9</b>	<b>12,1</b>
États-Unis	kt	251 853,9	241 484,9	228 805,1	256 904,6	12,3
Canada	kt	6 953,7	8 389,2	8 998,8 <sup>r</sup>	9 587,3	6,5
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>2 040,0</b>	<b>2 985,0</b>	<b>3 100,0</b>	<b>3 500,0</b>	<b>12,9</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	15 162,1	15 316,9 <sup>r</sup>	17 884,2 <sup>r</sup>	18 336,3	2,5
Canada	M\$ CA	676,1	630,9 <sup>r</sup>	819,2 <sup>r</sup>	784,9	-4,2
Québec	M\$ CA	246,8	221,4 <sup>r</sup>	306,7 <sup>r</sup>	298,6	-2,6
<b>Secteur des céréales : orge</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>7 474,4</b>	<b>6 710,3</b>	<b>7 199,3</b>	<b>7 190,6</b>	<b>-0,1</b>
États-Unis	kha	2 373,1	2 010,1	2 052,2	2 144,5	4,5
Canada	kha	5 101,3	4 700,2	5 147,1	5 046,1	-2,0
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>133,0</b>	<b>159,5</b>	<b>165,0</b>	<b>140,0</b>	<b>-15,2</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>20 168,1</b>	<b>16 276,1</b>	<b>12 422,4</b>	<b>18 338,7</b>	<b>47,6</b>
États-Unis	kt	6 939,5	5 430,5	4 933,0	6 011,1	21,9
Canada	kt	13 228,6	10 845,6	7 489,4	12 327,6	64,6
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>405,0</b>	<b>520,0</b>	<b>495,0</b>	<b>410,0</b>	<b>-17,2</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	556,4 <sup>r</sup>	550,3	512,6 <sup>r</sup>	652,2	27,2
Canada	M\$ CA	478,0	621,3 <sup>r</sup>	505,7 <sup>r</sup>	353,1	-30,2
Québec	M\$ CA	17,2	26,6 <sup>r</sup>	28,5 <sup>r</sup>	27,4	-3,9

Figure 5.2.5  
**Évolution du volume de la production de canola, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

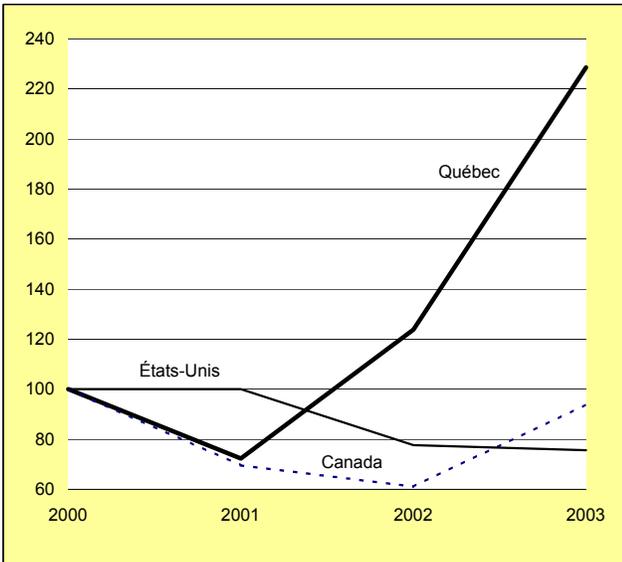


Figure 5.2.6  
**Évolution du volume de la production de haricot sec, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

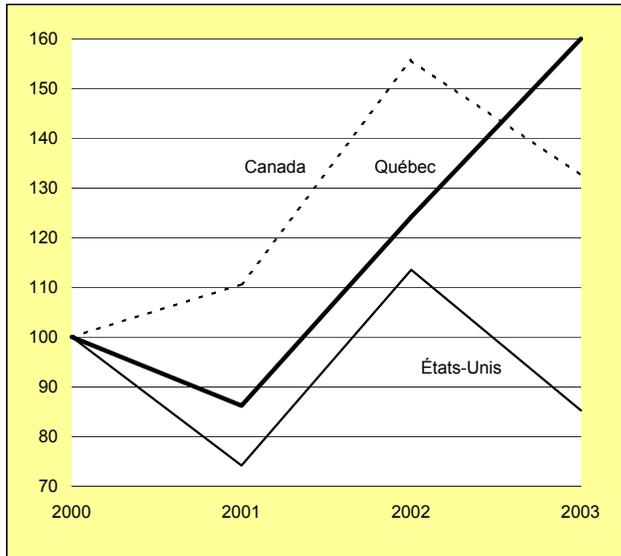


Figure 5.2.7  
**Évolution du volume de la production de soya Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

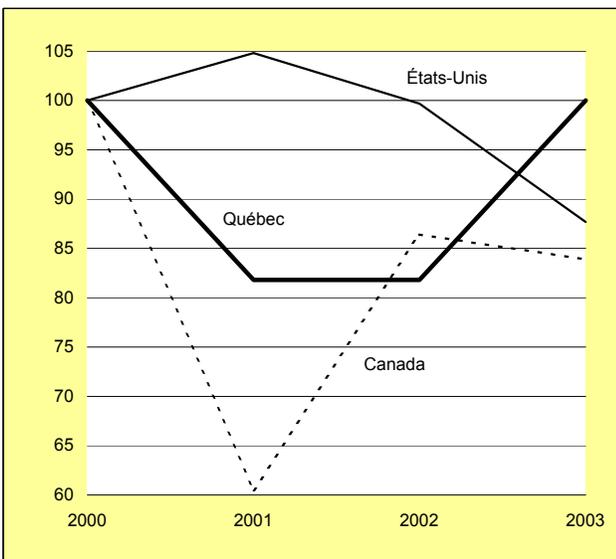


Figure 5.2.8  
**Évolution du volume de la production de tabac, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

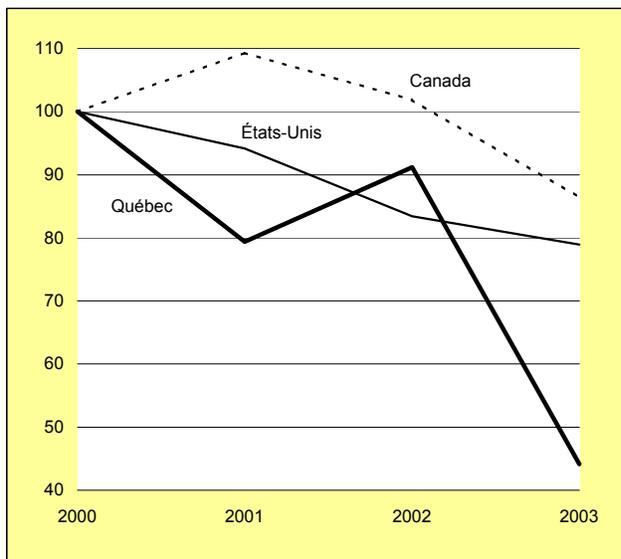


Tableau 5.2 (suite)

**Statistiques principales des productions végétales, Amérique du Nord<sup>1</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Secteur des oléagineux et protéagineux : canola</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>5 566,3</b>	<b>4 431,4</b>	<b>4 481,4</b>	<b>5 173,6</b>	<b>15,4</b>
États-Unis	kha	629,3	604,6	590,4	437,9	-25,8
Canada	kha	4 937,0	3 826,8	3 891,0	4 735,7	21,7
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>6,0</b>	<b>3,8</b>	<b>6,0</b>	<b>11,0</b>	<b>83,3</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>8 111,7</b>	<b>5 923,6</b>	<b>5 111,3</b>	<b>7 457,2</b>	<b>45,9</b>
États-Unis	kt	906,4	906,5	704,2	686,0	-2,6
Canada	kt	7 205,3	5 017,1	4 407,1 <sup>r</sup>	6 771,2	53,6
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>10,5</b>	<b>7,6</b>	<b>13,0</b>	<b>24,0</b>	<b>84,6</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	141,4	167,7	179,6 <sup>r</sup>	159,0	-11,5
Canada	M\$ CA	1 560,0	1 723,0	1 778,3 <sup>r</sup>	1 763,1	-0,9
Québec	M\$ CA	3,4	2,4	2,9	3,2	10,3
<b>Secteur des oléagineux et protéagineux : haricot sec</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>876,5</b>	<b>760,4</b>	<b>1 002,9</b>	<b>731,2</b>	<b>-27,1</b>
États-Unis	kha	711,5	581,1	777,9	569,0	-26,9
Canada	kha	165,0	179,3	225,0	162,2	-27,9
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>7,1</b>	<b>6,6</b>	<b>8,4<sup>r</sup></b>	<b>9,6</b>	<b>14,3</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>1 459,3</b>	<b>1 177,5</b>	<b>1 766,4</b>	<b>1 367,8</b>	<b>-22,6</b>
États-Unis	kt	1 197,9	888,3	1 359,6	1 021,3	-24,9
Canada	kt	261,4	289,2	406,8 <sup>r</sup>	346,5	-14,8
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>14,5</b>	<b>12,5<sup>r</sup></b>	<b>18,0<sup>r</sup></b>	<b>23,2</b>	<b>28,9</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	436,0	412,7 <sup>r</sup>	464,4 <sup>r</sup>	460,1	-0,9
Canada	M\$ CA	123,0	101,5	139,1 <sup>r</sup>	142,6	2,5
Québec	M\$ CA	3,8	9,7	6,7 <sup>r</sup>	10,2	52,2
<b>Secteur des oléagineux et protéagineux : soya</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>31 123,4</b>	<b>31 058,9</b>	<b>30 946,2</b>	<b>30 756,7</b>	<b>-0,6</b>
États-Unis	kha	30 054,7	29 977,4	29 915,9	29 705,9	-0,7
Canada	kha	1 068,7	1 081,5	1 030,3 <sup>r</sup>	1 050,8	2,0
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>156,0</b>	<b>148,0</b>	<b>135,0</b>	<b>150,0</b>	<b>11,1</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>77 758,3</b>	<b>80 306,7</b>	<b>77 160,5</b>	<b>68 063,6</b>	<b>-11,8</b>
États-Unis	kt	75 055,3	78 671,5	74 824,8	65 795,3	-12,1
Canada	kt	2 703,0	1 635,2	2 335,7 <sup>r</sup>	2 268,3	-2,9
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>385,0</b>	<b>315,0</b>	<b>315,0</b>	<b>385,0</b>	<b>22,2</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	12 046,5	11 778,9	13 826,4 <sup>r</sup>	15 942,2	15,3
Canada	M\$ CA	677,9	534,5 <sup>r</sup>	587,7 <sup>r</sup>	763,0	29,8
Québec	M\$ CA	91,2	83,2 <sup>r</sup>	92,0 <sup>r</sup>	118,2	28,5
<b>Secteur du tabac</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>214,5</b>	<b>198,7</b>	<b>192,4</b>	<b>184,4</b>	<b>-4,2</b>
États-Unis <sup>3</sup>	kha	191,2	175,0	173,5	168,4	-2,9
Canada	kha	23,3	23,7	18,9	16,0	-15,3
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>0,9</b>	<b>-35,7</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>531,2</b>	<b>508,4</b>	<b>453,1</b>	<b>423,3</b>	<b>-6,6</b>
États-Unis	kt	477,6	449,8	398,5 <sup>r</sup>	377,0	-5,4
Canada	kt	53,6 <sup>r</sup>	58,6	54,6 <sup>r</sup>	46,3	-15,2
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>3,4</b>	<b>2,7</b>	<b>3,1</b>	<b>1,5</b>	<b>-51,6</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	2 315,8	1 894,3 <sup>r</sup>	1 742,2 <sup>r</sup>	1 550,9	-11,0
Canada	M\$ CA	348,4	240,0	274,2 <sup>r</sup>	222,3	-18,9
Québec	M\$ CA	19,1	13,9	16,8	9,7	-42,3

Figure 5.2.9  
**Évolution du volume de la production de pommes de terre, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

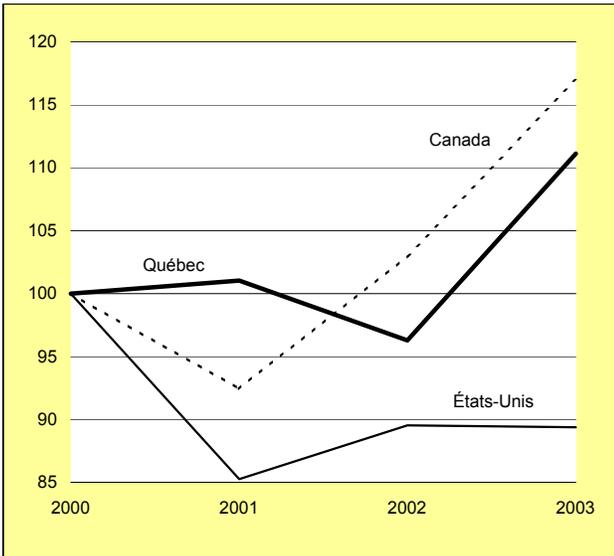


Figure 5.2.10  
**Évolution du volume de la production maraîchère, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

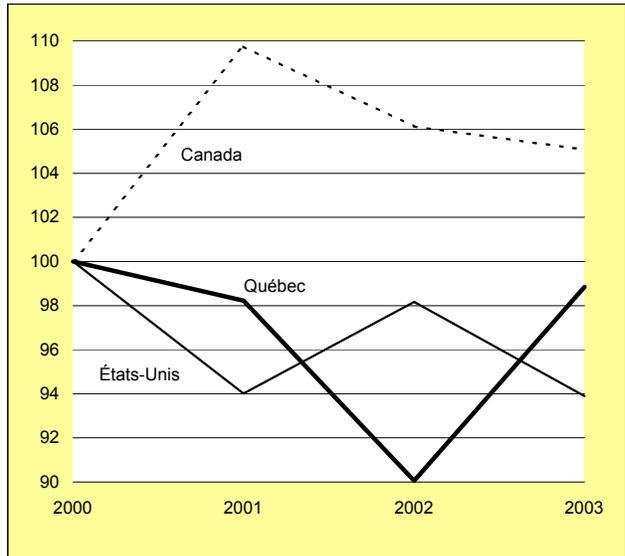


Figure 5.2.11  
**Évolution du volume de la production pomicole, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

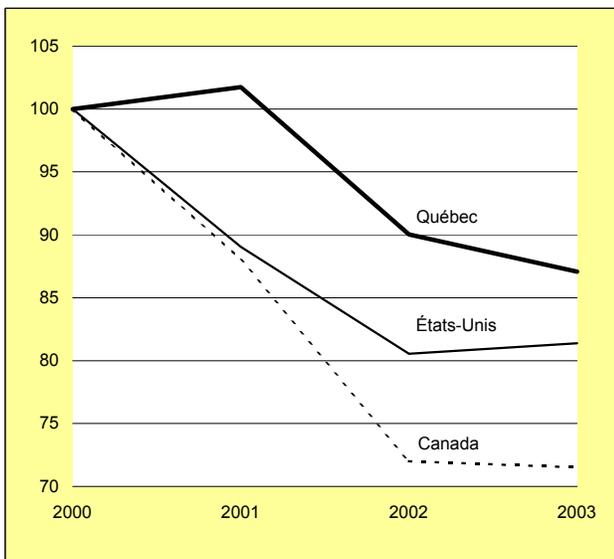


Tableau 5.2 (suite)

**Statistiques principales des productions végétales, Amérique du Nord<sup>1</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Secteur de la pomme de terre</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>725,7</b>	<b>674,3</b>	<b>705,1</b>	<b>701,1</b>	<b>-0,6</b>
États-Unis	kha	560,0	504,9	528,0	516,0	-2,3
Canada <sup>r</sup>	kha	165,7	169,4	177,1	185,1	4,5
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>18,6</b>	<b>18,9</b>	<b>19,8</b>	<b>20,2</b>	<b>2,0</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>27 864,9</b>	<b>24 082,8</b>	<b>25 561,5</b>	<b>26 163,1</b>	<b>2,4</b>
États-Unis	kt	23 297,5	19 862,3	20 856,3	20 821,9	-0,2
Canada	kt	4 567,4 <sup>r</sup>	4 220,5	4 705,2 <sup>r</sup>	5 341,2	13,5
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>474,5</b>	<b>479,4</b>	<b>456,8</b>	<b>527,3</b>	<b>15,4</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis	M\$ US	2 375,0	2 592,8	2 915,1 <sup>r</sup>	2 567,1	-11,9
Canada	M\$ CA	679,9	722,9	917,6 <sup>r</sup>	854,4	-6,9
Québec	M\$ CA	85,6	95,7	110,7 <sup>r</sup>	90,3	-18,4
<b>Secteur maraîcher</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>1 541,1</b>	<b>1 485,8</b>	<b>1 441,0</b>	<b>1 440,8</b>	<b>—</b>
États-Unis <sup>3</sup>	kha	1 421,7	1 356,9 <sup>r</sup>	1 323,7 <sup>r</sup>	1 321,7	-0,2
Canada	kha	119,4	128,9	117,3 <sup>r</sup>	119,1	1,5
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>39,3</b>	<b>42,4</b>	<b>38,5</b>	<b>38,7</b>	<b>0,5</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>39 034,2</b>	<b>36 995,5</b>	<b>38 469,4</b>	<b>36 862,0</b>	<b>-4,2</b>
États-Unis	kt	37 149,2	34 926,6 <sup>r</sup>	36 468,8 <sup>r</sup>	34 881,3	-4,4
Canada	kt	1 885,0	2 068,9	2 000,6 <sup>r</sup>	1 980,7	-1,0
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>617,5</b>	<b>606,5</b>	<b>556,1<sup>r</sup></b>	<b>610,4</b>	<b>9,8</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis <sup>r</sup>	M\$ US	12 741,1	12 454,3	13 795,1	13 796,2	—
Canada	M\$ CA	796,2	873,8 <sup>r</sup>	843,0 <sup>r</sup>	863,8	2,5
Québec	M\$ CA	214,6	227,8 <sup>r</sup>	224,6 <sup>r</sup>	230,5	2,6
<b>Secteur de la pomiculture</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>200,8</b>	<b>191,4</b>	<b>184,3</b>	<b>184,8</b>	<b>0,3</b>
États-Unis <sup>3</sup>	kha	173,9	165,6 <sup>r</sup>	159,8 <sup>r</sup>	160,2	0,3
Canada	kha	26,9	25,8	24,5	24,6	0,4
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>7,7</b>	<b>7,2</b>	<b>7,2<sup>r</sup></b>	<b>6,7<sup>p</sup></b>	<b>-6,9</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>5 331,1</b>	<b>4 740,8</b>	<b>4 248,3</b>	<b>4 286,2</b>	<b>0,9</b>
États-Unis	kt	4 800,8	4 274,2 <sup>r</sup>	3 866,4 <sup>r</sup>	3 907,0	1,1
Canada <sup>4</sup>	kt	530,3	466,6	381,9 <sup>r</sup>	379,2	-0,7
<b>Québec</b>	<b>kt</b>	<b>97,4</b>	<b>99,1</b>	<b>87,7<sup>r</sup></b>	<b>84,8<sup>p</sup></b>	<b>-3,3</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis <sup>r</sup>	M\$ US	1 522,6	1 303,4	1 471,8	1 524,0	3,5
Canada	M\$ CA	192,4	181,2 <sup>r</sup>	159,6 <sup>r</sup>	148,4	-7,0
Québec	M\$ CA	34,8	34,0 <sup>r</sup>	36,3 <sup>r</sup>	31,6 <sup>p</sup>	-12,9

Figure 5.2.12  
**Évolution du volume de la production de bleuets, Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

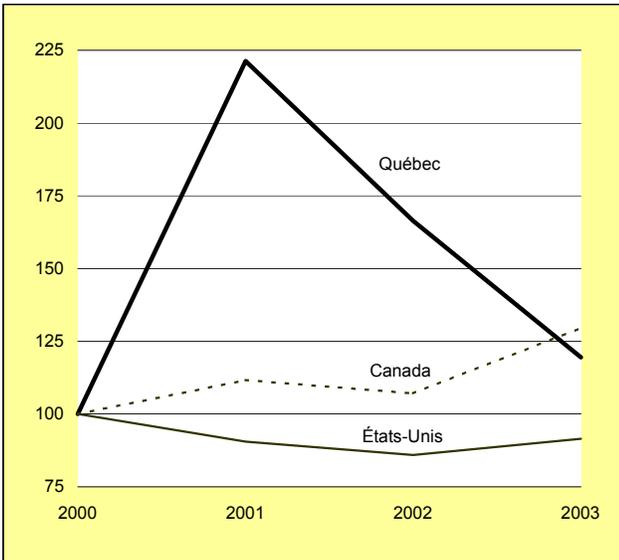


Figure 5.2.13  
**Évolution du volume de la production de fraises Québec, Canada et États-Unis, 2000-2003**

2000=100

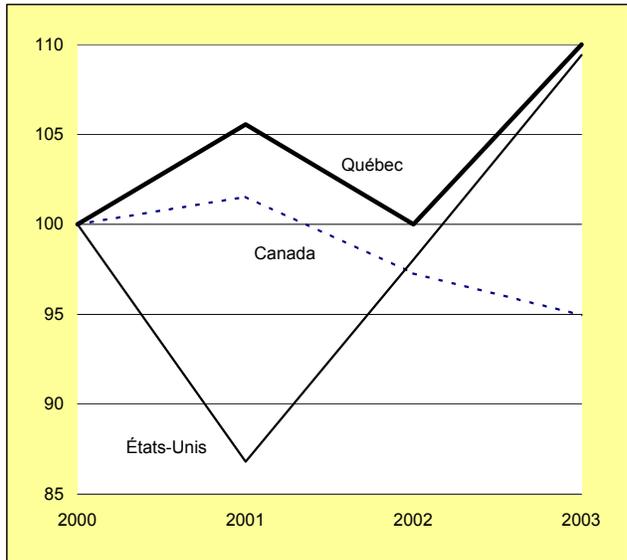


Tableau 5.2 (suite)

**Statistiques principales des productions végétales, Amérique du Nord<sup>1</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Secteur des petits fruits : bleuets<sup>5</sup></b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>58,7</b>	<b>60,4</b>	<b>60,9</b>	<b>61,3</b>	<b>0,7</b>
États-Unis <sup>3,6</sup>	kha	16,3	16,4 <sup>r</sup>	16,9 <sup>r</sup>	16,9	-
Canada	kha	42,4	44,0	44,0	44,4	0,9
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>13,4</b>	<b>13,6</b>	<b>13,1</b>	<b>12,3</b>	<b>-6,1</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kt</b>	<b>194,9</b>	<b>189,3</b>	<b>180,3</b>	<b>201,5</b>	<b>11,8</b>
États-Unis	kt	134,3	121,6	115,4 <sup>r</sup>	122,9	6,5
Canada <sup>4</sup>	kt	60,6	67,7	64,9 <sup>r</sup>	78,6	21,1
<b>Québec<sup>4</sup></b>	<b>kt</b>	<b>11,3</b>	<b>25,0</b>	<b>18,8</b>	<b>13,5</b>	<b>-28,2</b>
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>						
États-Unis <sup>r</sup>	M\$ US	267,3	209,9	230,3	278,7	21,0
Canada	M\$ CA	106,1	84,2 <sup>r</sup>	90,4 <sup>r</sup>	114,1	26,2
Québec	M\$ CA	20,2	25,8	21,1 <sup>r</sup>	16,9	-19,9
<b>Secteur des petits fruits : fraises</b>						
<b>Superficie de la culture</b>						
<b>Amérique du Nord</b>	<b>kha</b>	<b>25,5</b>	<b>24,5</b>	<b>25,1</b>	<b>25,2</b>	<b>0,4</b>
États-Unis <sup>3</sup>	kha	19,3	18,5 <sup>r</sup>	19,3	19,6	1,6
Canada	kha	6,2	6,0	5,8 <sup>r</sup>	5,6	-3,4
<b>Québec</b>	<b>kha</b>	<b>2,0</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>-</b>
<b>Quantité produite</b>						
<b>Amérique du Nord<sup>4</sup></b>	<b>kt</b>	<b>888,5</b>	<b>775,1</b>	<b>870,9</b>	<b>968,5</b>	<b>11,2</b>
États-Unis	kt	862,7	748,9 <sup>r</sup>	845,8 <sup>r</sup>	944,0	11,6
Canada	kt	25,8	26,2	25,1	24,5	-2,4
<b>Québec<sup>4</sup></b>	<b>kt</b>	<b>9,0</b>	<b>9,5</b>	<b>9,0</b>	<b>9,9</b>	<b>10,0</b>
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
États-Unis <sup>r</sup>	M\$ US	1 045,4	1 069,3	1 162,2	1 321,3	13,7
Canada	M\$ CA	49,3	55,9	52,4	53,5	2,1
Québec	M\$ CA	15,4	16,9	14,9	17,8	19,5

1. Amérique du Nord excluant le Mexique.

2. Données calculées sur la base année civile.

3. Superficie de la récolte.

4. Production commercialisée.

5. Bleuets sauvages et cultivés.

6. Superficie non estimée pour le volet «bleuet sauvage».

Sources : 9, 43, 44, 47, 50, 52, 54, 61, 62, 63, 64.

Figure 5.3.1  
**Évolution de la valeur des échanges commerciaux du secteur bioalimentaire, États-Unis, 2000-2003**

2000=100

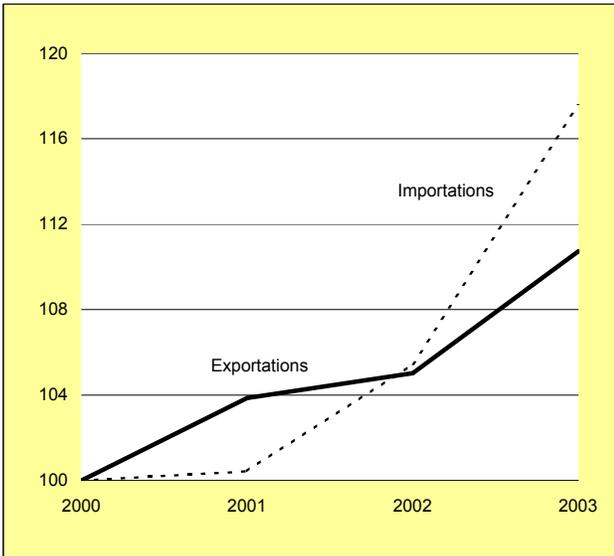


Figure 5.3.2  
**Évolution de la valeur des échanges commerciaux du secteur bioalimentaire, Canada, 2000-2003**

2000=100

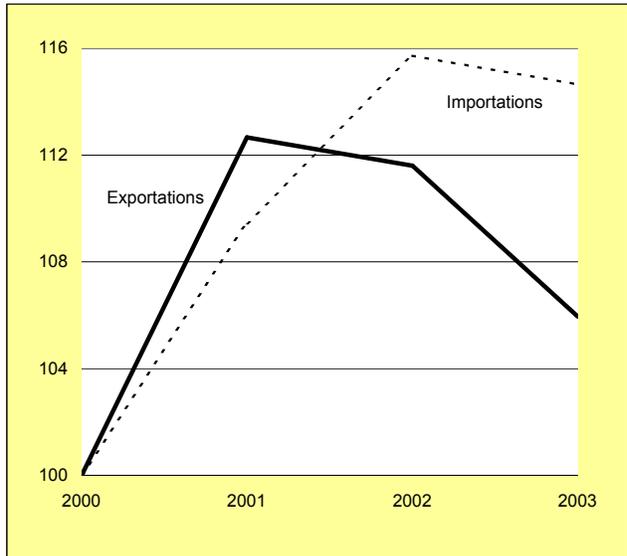


Figure 5.3.3  
**Évolution de la valeur des échanges commerciaux du secteur bioalimentaire, Québec, 2000-2003**

2000=100

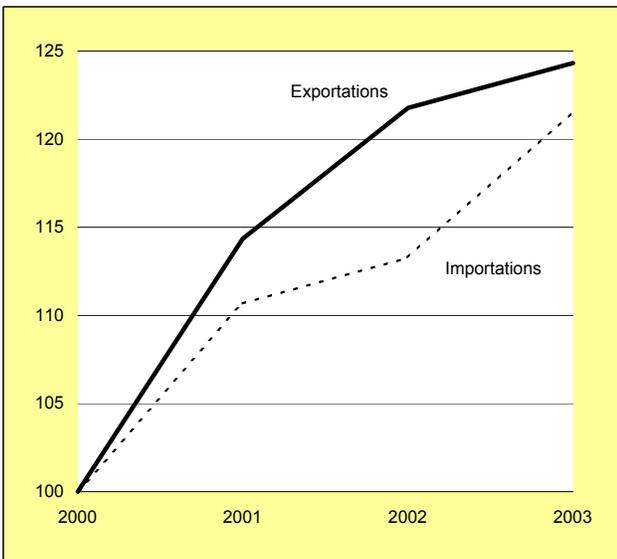


Figure 5.3.4  
**Évolution de la valeur des échanges commerciaux du secteur bioalimentaire, Ontario, 2000-2003**

2000=100

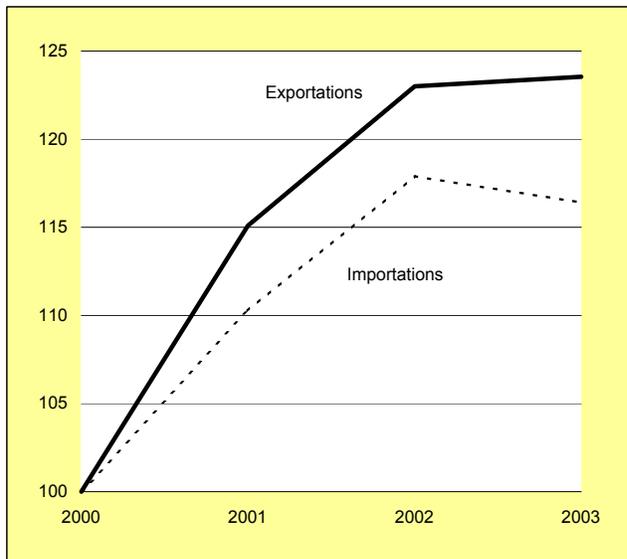


Tableau 5.3

**Exportations et importations internationales<sup>1</sup> du secteur bioalimentaire<sup>2</sup>  
Amérique du Nord<sup>3</sup>, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>États-Unis</b>						
Exportations	M\$ US	50 744,0	52 699,0	53 294,0	56 186,0	5,4
Importations	M\$ US	38 857,0	39 027,0	40 979,0	45 678,3	11,5
<b>Solde du secteur bioalimentaire</b>	<b>M\$ US</b>	<b>11 887,0</b>	<b>13 672,0</b>	<b>12 315,0</b>	<b>10 507,7</b>	<b>-14,7</b>
<b>Canada</b>						
Exportations	M\$ CA	27 352,2	30 816,7	30 526,6	28 980,4	-5,1
Importations	M\$ CA	18 973,4	20 764,7	21 957,9	21 753,9	-0,9
<b>Solde du secteur bioalimentaire</b>	<b>M\$ CA</b>	<b>8 378,8</b>	<b>10 052,0</b>	<b>8 568,7</b>	<b>7 226,5</b>	<b>-15,7</b>
<b>Québec</b>						
Exportations	M\$ CA	2 918,0	3 336,7	3 553,1	3 627,4	2,1
Importations	M\$ CA	2 636,8	2 918,7	2 987,1	3 205,2	7,3
<b>Solde du secteur bioalimentaire</b>	<b>M\$ CA</b>	<b>281,2</b>	<b>417,9</b>	<b>566,0</b>	<b>422,1</b>	<b>-25,4</b>
<b>Ontario</b>						
Exportations	M\$ CA	6 695,8	7 705,8	8 235,2	8 271,3	0,4
Importations	M\$ CA	10 532,9	11 612,6	12 419,3	12 260,2	-1,3
<b>Solde du secteur bioalimentaire</b>	<b>M\$ CA</b>	<b>-3 837,1</b>	<b>-3 906,8</b>	<b>-4 184,1</b>	<b>-3 988,9</b>	<b>4,7</b>

1. Base douanière (prix à la frontière).

2. Excluant les produits du tabac.

3. Selon les sources utilisées, les types de produits comptabilisés peuvent différer.

Sources : 33, 37, 61.

